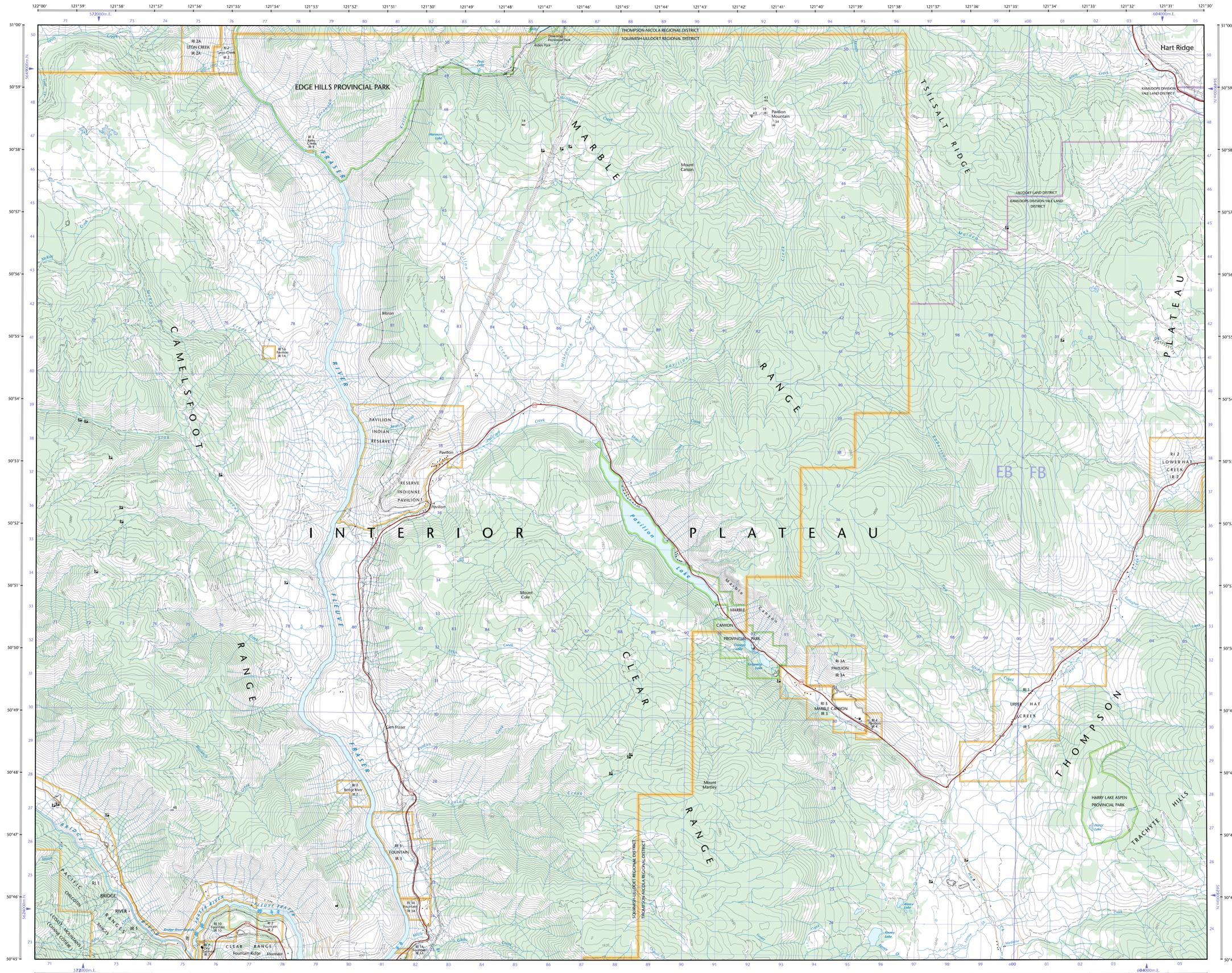
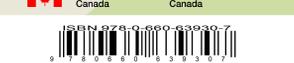


- Road: hard surface, more than 2 lanes, service centre  
Route: revêtement dur, plus de 2 voies, centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, speedway  
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, autoroute
- Road: hard surface, fewer lanes or stabilized surface, street, covered bridge  
Route: revêtement dur, rue, de gravier, aggloméré, rue; pont de canalisation
- Road: loose surface, dry weather, vehicle track or winter road: trail, portage  
Route: de gravier, temps sec, chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange, highway route number, tolling area  
Échangeur routier, numéro de route, agglomération
- Railway, single track, railway station; freight, multiple tracks, turntable  
Chemin de fer, voie unique, gare; chemin de fer, voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard  
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge  
Transport rapide: voie ferrée; route; passerelle
- Caseway: covered bridge, tunnel, bridge; movable bridge  
Chemin couvert; pont; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international  
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial  
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline  
Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative: recreational  
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic  
Limite: géographique; géographique non arpentée
- Fort, wall, fence  
Fort, mur; clôture
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines  
Pipeline: utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: oil, natural gas  
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines  
Pipeline: utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: underground oil; natural gas; multi-use  
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit; sand, gravel, clay, quarry  
Mine: carrière; gravier; argile; carrière
- Airport or airfield: official, nonofficial; heliport  
Aéroport ou terrain d'aviation: officiel; non officiel; hélicoptère
- Chimney: industrial, farm stack, tower, light, lighthouse  
Cheminée: industrielle, tanche, bruloir; tour; phare; balise
- Tank, water tank, radar antenna, radio telescope  
Citerne; citerne d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower  
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Block facility, cell or natural gas facility, wind-generated device  
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, fire, control  
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste, liquid waste, industrial solid deposit  
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lookout; historic site; ruins; zoo  
Belvédère; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course; campground; ski area; sportsplex  
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial railway, ski lift, sports track, arena  
Téléphérique; remonte-pente; piste de course; aréna
- Building: underground building, religious, educational, cabin  
Bâtiment: bâtiment non identifié; religieux; éducatif; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging  
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipality hall; community centre  
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station, cemetery  
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute  
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armory  
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire
- Wardrobe or shelter; watercourse; disappearing stream  
Planche ou toit; abri; ruisseau; ruisseau à sec
- Plan of ice or debris, cover of new cover, pier of abandoned, gulch  
Conduit; lock; spring
- Canalisation; culvert; source  
Barrage; barrage; barrage; barrage; barrage
- Reservoir; underground reservoir; fish pond  
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry mud flat; sand in water, formation flats, intermittent lake, slough  
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; ensablement; intermittence; tourbière
- Rapids; falls  
Rapid; chute
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck  
Banc rocheux; rochers dans l'eau; épave émerge
- Mosaic; glacial debris; permanent snow and ice  
Mosaïque; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands; marsh; muskeg; swamp; marsh in water; string bog  
Terres humides: marais; muskeg; marécage; marais dans l'eau; tourbière étouffée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog  
Étang de tourbière; polygone de tourbière; tourbière à peat
- Sand; eider; pingo; wooded area  
Sable; esker; pingo; région boisée
- Contour index; intermediate; approximate  
Courbe de niveau: maîtresse; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave  
Courbe de coteur; point cote; caverne



**PAVILION**  
British Columbia / Colombie-Britannique

Produced on December 2, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada in partnership with GeoBC.  
Établi le 2 décembre 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada en partenariat avec GeoBC.

**Map content validity dates**  
• Road network, 1997-2008  
• Hydrographic network, 2001-2007  
• Vegetation, 2001  
• Buildings, 1989  
• Boundaries, 2004-2009  
• Toponymy, 2004-2009

**Dates de validité du contenu de la carte**  
• Réseau routier, 1997-2008  
• Réseau hydrographique, 2001-2007  
• Végétation, 2001  
• Bâtiments, 1989  
• Limites, 2004-2009  
• Toponymie, 2004-2009

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>  
Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://maps@NRCan.gc.ca>  
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: [cartes@NRCan.gc.ca](http://cartes@NRCan.gc.ca)  
Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca>

© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.  
© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.

**This map is not to be used for air or marine navigation.**  
**Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.**

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground  
Échelle: 1 cm sur la carte représente 500 mètres sur le sol  
Elevations in metres above Mean Sea Level  
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

Use diagram only to obtain numeric values  
Utilisez le diagramme uniquement pour obtenir les valeurs numériques  
Approximate Mean Declination 2010  
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010  
Annual change decreasing 13.5"  
Variation annuelle décroissante 13.5"  
For magnetic declination information, visit: <http://geomag.nrcan.gc.ca/geomag>

100 000 metre Square  
100 000 mètres carrés  
Identification du carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transverse de Mercator  
North American Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid  
Grille de coordonnées universelles transverse de Mercator de 1000 mètres

A subgrid on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo01>  
Consultez le tableau sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo01>

Printed map / Carte imprimée  
Cat. no. / No de cat. M116-2/09113-PDF  
ISBN 978-0-662-91930-7  
ISBN 978-0-662-01111-3